

# PUBLICATIONS de J.A. RONDAL (1)

**J.A. RONDAL**  
Laboratoire de Psychologie  
du Langage  
Université de Liège  
B. 32 - Sart Tilman  
4000 LIEGE - BELGIQUE

- RONDAL J.A., Le rôle régulateur du langage chez l'enfant. *Journal de Psychologie Normale et Pathologique*, 1973, 3, 307-324.
- RONDAL J.A., L'intervention du langage intérieur dans la régulation du comportement moteur et son contrôle électromyographique. *Revue de Psychologie et des Sciences de l'Education*, 1973, 8, 491-501.
- RONDAL J.A. et LAMBERT J.L., A double failure to replicate O'Connor and Hermelin's experimental results in a discriminative learning with reversal in the case of moderately mentally retarded children. *Journal of Genetic Psychology*, 1975, 126, 157-158.
- RONDAL J.A. Langage, classe sociale et instruction : une revue sommaire des travaux de B. Bernstein. *Revue Française de Pédagogie*, 1975, 30, 81-86.
- RONDAL J.A. Human intelligence : Heritability and malleability. *Psychologica Belgica*, 1974, 14, 149-160.
- RONDAL J.A. Deaf children : Language development and education. *Psychologica Belgica*, 1975, 15, 63-74.
- RONDAL J.A., Aspects du développement cognitif envisagés selon les écoles genevoise et moscovite : aperçu, réflexions critiques et implications pour une axiologie générale de la première éducation. *Scientia Paedagogica Experimentalis*, 1975, 12, 216-230.
- RONDAL J.A., Investigation of the regulatory power of the impulsive and meaningful aspects of speech. *Genetic Psychology Monographs*, 1976, 94, 3-33.
- RONDAL J.A., Contrôle de la latence des réponses dans certaines tâches motrices avec et sans accompagnement verbal. *Revue Belge de Psychologie et de Pédagogie*, 1975, 37, 29-42.
- RONDAL J.A., Développement du langage et retard mental : une revue critique de la littérature en langue anglaise. *L'Année Psychologique*, 1975, 75, 513-547.
- RONDAL J.A. et HOFFMEISTER R., Pour un apprentissage du langage gestuel par les retardés mentaux : une proposition. *Revue Belge de Psychologie et de Pédagogie*, 1975, 37, 51-60.
- RONDAL J.A., *The role of speech in the regulation of behavior*. University of Minnesota, Research and Development Center in Education of Handicapped Children, U.S. Office of Education, Department of Health, Education, and Welfare, Minneapolis, Minnesota, 1974.
- RONDAL J.A. et RONDAL R., *Bibliography on Language and Speech in Relation to Mental Retardation : 1900-1975*. Resources in Education, The ERIC Clearinghouse on Handicapped and Gifted Children (The Council for Exceptional Children), Reston, Virginia, 1975.
- RONDAL J.A., *Investigation of the regulatory power of the impulsive and meaningful aspects of speech. Partial report*. Communication faite à l'Assemblée Bisannuelle de la Society for Research in Child Development (SRCDD), Denver, Colorado, avril 1975. Resources in Education, The ERIC Clearinghouse on Early Childhood Education, Urbana, Illinois, 1976.
- RONDAL J.A., Tests and pontests in psychology in general and in language assessment in particular : Some reflections. *Scientia Paedagogica Experimentalis*, 1976, 13, 68-85.

- FOSTER W. et RONDAL J.A., Translation of Marc Richelle's « Analyse formelle et analyse fonctionnelle du comportement verbal : notes sur le débat entre Chomsky et Skinner » (*Bulletin de Psychologie*, 1973, 26, 252-259). *Behaviorism*, 1976, 4, 209-221.
- RONDAL J.A., Développement du langage et retard mental. *Liaison*, 1975, 15, 83-95.
- RONDAL J.A., *Maternal speech to normal and Down's syndrome children matched for mean length of utterance*. (Dissertation doctorale, University of Minnesota, USA) Ann Arbor, Michigan : University Microfilms, 1976, 76-27, 928. Résumé in *Dissertation Abstracts*, 1976, 37, 6. Egalement résumé in *Down's syndrome*, 1978, 1, 6-7.
- RONDAL J.A., *Maternal speech to normal and Down's syndrome children matched for mean length of utterance*. University of Minnesota, Research and Development Center in Education of Handicapped Children, U.S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare, Minneapolis, Minnesota, 1976.
- RONDAL J.A. et TURNURE J.E., *Maternal interaction related to linguistic development in normal and Down's syndrome children*. Communication faite au 100e Congrès Annuel de l'American Association in Education, The ERIC Clearinghouse on Handicapped and Gifted Children (The Council for Exceptional Children), Reston, Virginia, 1976.
- RONDAL J.A., Développement du langage et retard mental : une revue des études ayant utilisé l'Illinois Test of Psycholinguistic Abilities. *Psychologica Belgica*, 1977, 17, 24-34.
- RONDAL J.A., Problèmes théoriques et éthiques liés à l'identification et à la ségrégation éducative des retardés mentaux non-organiques. *Les Feuilletts Psychiatriques de Liège*, 1976, 9, 393-410.
- RONDAL J.A., Le développement du langage chez les retardés mentaux : retard de développement ou déficit spécifique ? In M. Spoelders (éd.), *Pedagogische psycholinguïstiek*. Gand : Presses de l'Université de Gand, 1977, pp. 121-135.
- RONDAL J.A., Maternal speech to normal and Down's syndrome children matched for mean length of utterance. In C.E. Meyers (éd.), *Quality of life in severely and profoundly mentally retarded people : Research foundations for improvement*. Washington, D.C. : American Association on Mental Deficiency, Monograph n° 3, 1978, pp. 193-265.
- RONDAL J.A., Le développement linguistique des handicapés mentaux est-il simplement retardé ou proprement déficitaire ? Une première revue de données avec référence particulière à la littérature de langue anglaise. *Journal de Psychologie Normale et Pathologique*, 1978, 3, 347-368.
- RONDAL J.A., L'emploi de l'adjectif possessif et de l'article devant le nom des parties du corps dans l'expression de la possession intrinsèque en français : une étude génétique. *Psychologica Belgica*, 1977, 17, 165-181.
- RONDAL J.A., Aperçu sur le développement du langage envisagé sous l'aspect des interactions entre éducateurs et enfants. *Revue Belge de Psychologie et de Pédagogie*, 1977, 1, 37-48.
- RONDAL J.A., Environnement linguistique maternel et retard mental. *Enfance*, 1977, 1, 37-48.
- RONDAL J.A., Maternal speech in normal and Down's syndrome children. In P. Mittler (éd.), *From research to practice in mental retardation. Proceedings of the 4th Congress of International Association for the Scientific Study of Mental Deficiency (IASSMD) (Vol. 2, Education and training)*. Baltimore, Maryland : University Park Press, 1977, pp. 239-243.
- RONDAL J.A., Communication non verbale et développement du langage. In *Communication non verbale*. Cercle d'Etude, de Diffusion et d'Echange relatifs à l'Enseignement Spécial (CEDEES), Dossiers de l'Education Spéciale, Cahier n° 3. Bruxelles : Nathan, 1978, pp. 36-41.
- RONDAL J.A., *Developmental Sentence Scoring applied to language-learning normal and Down's syndrome children matched for mean length*

- of utterance*. Communication faite au 101e Congrès Annuel de l'American Association on Mental Deficiency, New Orleans, juin 1977. Ressources in Education, The ERIC Clearinghouse on Handicapped and Gifted Children (The Council for Exceptional Children), Reston, Virginia, 1977.
- RONDAL J.A., Developmental Sentence Scoring Procedure and the delay-difference question in language development of Down's syndrome children. *Mental Retardation*, 1978, 16, 169-171.
  - RONDAL J.A., *Language et éducation*. Bruxelles : Dessart et Mardaga, 1978, 275 p.
  - RONDAL J.A. & RONDAL R., Speech and language : Bibliography of speech and language in mental retardation 1900-1975. *Philippine Journal of Mental Health* - Part I: 1975, 6, 2, 39-62. - Part II: 1976, 7, 1, 51-64.
  - RONDAL J.A. & DEFAYS D., Reliability of Mean Length of Utterance as a function of sample size in early language development. *Journal of Genetic Psychology*, 1978, 133, 305-306.
  - RONDAL J.A., Patterns of correlations for various language measures in mother-child interactions for normal and Down's syndrome children. *Language and Speech*, 1978, 21, 142-252.
  - RONDAL J.A. & HOFFMEISTER R., Sign language as an alternative language system for the mentally retarded. *Philippine Journal of Mental Health*, 1976, 7, 2, 57-62.
  - RONDAL J.A., Linguistique, psycholinguistique et enseignement de la langue. *L'Ecole Belge*, 1978, 5, 257-261.
  - RONDAL J.A., Early language intervention in severely and moderately mentally retarded children. In A. Fink (éd.), *International perspectives on future special education* (First World Congress on Future Special Education, Stirling, Scotland, Juin 1978). Reston, Virginia : The Council for Exceptional Children, 1978, pp. 169-175.  
Résumé dans le *First World Congress on Future Special Education - Abstracts of presentations*. Reston, Virginia : The Council for Exceptional Children, 1979.  
Egalement disponible en microfiches ou copies dans *ERIC, Educational Resources Information*, Arlington, Virginia.
  - RONDAL J.A. *Votre enfant apprend à parler*. Bruxelles : Mardaga, 1979, 107 p.
  - RONDAL J.A., Language delay and language difference in moderately and severely mentally retarded children. In L. Sandals (éd.), *Proceedings of the Third National Congress*, Winnipeg, Manitoba, octobre 1978. Winnipeg : The Canadian Council for Exceptional Children, 1978, pp. 334-350.
  - GUTMANN A. & RONDAL J.A., Verbal operants in mother's speech to non-retarded and Down's syndrome children matched for linguistic level. *American Journal of Mental Deficiency*, 1979, 83, 446-452.
  - RONDAL J.A. « Maman est au courant » : une étude des connaissances maternelles quant aux aspects formels du langage du jeune enfant. *Enfance*, 1979, 2, 95-105.
  - RONDAL J.A., ADRAO M. & NEVES S., Classe sociale, langage et instruction : la compréhension du langage de l'enseignant par l'enfant au niveau de l'école maternelle et élémentaire inférieure. *Les Sciences de l'Education pour l'Ere Nouvelle*, 1980, Octobre-Novembre-Décembre, 245-264.
  - RONDAL J.A. & NEVES S., Quand « mon papa » est « ton papa ». Une note sur le développement des adjectifs possessifs. *Le Langage et l'Homme*, 1979, octobre, 37-46.
  - RONDAL J.A., Father's speech and mother's speech in early language development. *Journal of Child Language*, 1980, 7, 353-369.
  - LAMBERT J.L. & RONDAL J.A., *Le mongolisme*. Bruxelles : Mardaga, 1979, 217 p.

- RONDAL J.A., Le développement et le fonctionnement cognitif des mongoliens. In J.L. Lambert et J.A. Rondal, *Le mongolisme*. Bruxelles : Mardaga, 1979, pp. 35-61.
- RONDAL J.A., La parole et le langage des mongoliens. In J.L. Lambert et J.A. Rondal, *Le mongolisme*. Bruxelles : Mardaga, 1979, pp. 63-130.
- RONDAL J.A., Spontaneous imitations in Down's syndrome children language development. In P. Mittler (éd.), *Frontiers of knowledge in mental retardation* (vol. II) - *Social, educational and behavioral aspects*. Proceedings of the 5th Congress of the International Association for the Scientific Study of Mental Deficiency (IASSMD). Baltimore : University Park Press, 1981, pp. 201-208.
- RONDAL J.A., The interactive point of view in language development, disorders and intervention. *Psychologica Belgica*, 1980, 20, 185-204.
- RONDAL J.A., Traduction de A. Bandura, *Social learning theory*, Englewood Cliffs, New Jersey, Prentice-Hall, 1977, sous le titre « *L'apprentissage Social* », Bruxelles, Mardaga, 1980, 206 p.
- RONDAL J.A., Traduction de R. Downs & D. Stea, *Maps in mind : Reflections on cognitive mapping*, New York, Harper & Row, 1977, sous le titre « *Des cartes plein la tête. Essai sur la cartographie mentale* », Montréal, Edisem, 1981.
- RONDAL J.A., Language development in moderately and severely mentally retarded children : Delay, difference, or both ? *Special Education in Canada*, 1980, 54, 2, 27-32.
- LANGEVIN C. & RONDAL J.A., Le nouveau programme de français au primaire au Québec. *L'Ecole Belge*, 1980, 3, 136-140.
- RONDAL J.A., Une étude longitudinale des répétitions spontanées dans l'acquisition du langage. *Le Langage et l'Homme*, 1982, 50, 12-24.
- RONDAL J.A., Une note sur la théorie cognitive-motivationnelle d'Edward Zigler en matière de retard mental culturel-familial. *Psychologica Belgica*, 1980, 20, 61-82.
- RONDAL J.A. & LAMBERT J.L., *Questions et réponses sur le mongolisme*. Québec et Paris ; Les Editions La Liberté et Maloine, 1982.
- RONDAL J.A., Language et arriération mentale : recherches récentes et perspectives. *Le Langage et l'Homme*, 1980, 43, 3-11.
- RONDAL J.A. & HURTIG M. (et une équipe internationale de collaborateurs sous la direction de) *Manuel de psychologie de l'enfant : une introduction à la psychologie de l'enfant et à la psychologie du développement* (3 vol.). Bruxelles : Mardaga, 1981, 900 p.
- RONDAL J.A. & HURTIG M., Introduction. In Rondal J.A. & Hurting M. (sous la direction de), *Manuel de psychologie de l'enfant* (vol. 1). Bruxelles : Mardaga, 1981, pp. 19-80.
- RONDAL J.A., Le point de vue behavioriste en psychologie et en psychologie de l'enfant. In Rondal J.A. & Hurting M. (sous la direction de) *Manuel de psychologie de l'enfant* (vol. 1). Bruxelles : Mardaga, 1981, pp. 53-60.
- RONDAL J.A. & HAMERS J., Le point de vue de la psychologie sociale. In Rondal J.A. & Hurtig M. (sous la direction de), *Manuel de psychologie de l'enfant* (vol. 1). Bruxelles : Mardaga, 1981, pp. 61-64.
- RONDAL J.A. & BRUSSET B., Problèmes méthodologiques en psychologie de l'enfant. In Rondal J.A. & Hurtig M. (sous la direction de), *Manuel de psychologie de l'enfant* (vol. 1). Bruxelles : Mardaga, 1981, pp. 171-198.
- RONDAL J.A., HAMERS J. & SERON X. Communication et langage. In Rondal J.A. & Hurtig M. (sous la direction de), *Manuel de psychologie de l'enfant* (vol. 2). Bruxelles : Mardaga, 1981, pp. 455-510.
- RONDAL J.A. & HURTIG M., Vues prospectives sur la psychologie de l'enfant. In Rondal J.A. & Hurtig M. (sous la direction de) *Manuel de psychologie de l'enfant* (vol. 3). Bruxelles : Mardaga, 1981, 249-263,

pp. 715-722.

- RONDAL J.A., ADRAO M. & NEVES S., Classe sociale, langage et instruction : la compréhension du langage de l'enseignant par l'enfant au niveau maternel et élémentaire inférieur. In G. Gagné et M. Pagé (éds.), *Etudes sur la langue des jeunes québécois* (1969-1979). Montréal : Les Presses de l'Université de Montréal, 1981.
- LAMBERT J.L. & RONDAL J.A., Note technique. A propos d'un indice de développement syntaxique chez les arriérés mentaux. *Le Langage et l'Homme*, 1980, 43, 43-44.
- INGRAM D., PENG F., DALE P., BUTLER K., FRENCH P., GRIFFITHS P., JAE LEE D., LUST B., RONDAL J.A., SHIELDS M., WATERHOUSE L., WATERSON N. & WEEKS T. (éds.). *Proceedings of the First International Congress for the Study of Child Language* (Tokyo, August 1978). Boston : University Press of America, 1980.
- RONDAL J.A., Verbal imitation in Down's syndrome and non retarded children. *American Journal of Mental Deficiency*, 1980, 85, 318-321.
- RONDAL J.A., Langage et handicap socio-culturel : recherches et perspectives. *Langage et l'Homme*, 1981, 46, 14-25.
- RONDAL J.A., LAMBERT J.L. & SOHIER C., L'imitation verbale et non verbale chez l'enfant retardé mental mongolien et non mongolien. *Enfance*, 1980, 3, 107-122.
- RONDAL J.A., Cuestiones de psicolinguística y pedagogía de la lengua. Comunicación presentada en el «Seminario sobre psicolinguística», Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Barcelona. *Anuario de Psicología*, 1980, 23, 87-101.
- LAMBERT J.L., RONDAL J.A. & SOHIER C., Analyse des troubles articulatoires chez des enfants arriérés mentaux mongoliens et non mongoliens. *Bulletin d'Audiophonologie*, 1980, 10, 13-20.
- RONDAL J.A. *Lenguaje y educación*. Barcelona : Editorial Medica y Tecnica, 1980.
- RONDAL J.A. *Language acquisition in Down's syndrome children : recent studies and problems*. (Communication faite à EASE 1980 : Communication and Handicap, The Conference on Special Education, Helsinki août 1980). Helsinki : The Finnish Association for Special Education, 1981, pp. 105-107.
- RONDAL J.A. & LAMBERT J.L., L'acquisition du langage chez les déficients mentaux : le problème délai-différence et le développement linguistique avancé. Actes du colloque « Langage et acquisition du langage », Mons, septembre 1980. *Revue de Phonétique Appliquée*, 1981, 57, 93-97.
- RONDAL J.A., *Language development in Down's syndrome individuals : A systematic and componential approach* (Communication faite à l'International Conference on Down's Syndrome, Instituto Internacional Para La Investigacion Y Asesoramiento Sobre La Deficiencia Mental, Madrid, novembre 1980). Proceedings de la conférence, 1983, pp. 277-287.
- LAMBERT J.L. & RONDAL J.A. *The language of Down's syndrome adults*. (Communication faite à l'International Conference on Down's Syndrome, Instituto Internacional Para La Investigacion Y Asesoramiento Sobre La Deficiencia Mental, Madrid, novembre 1980). Proceedings de la conférence, 1983, pp. 289-300.
- RONDAL J.A., *Langage et communication chez les handicapés mentaux : Théorie, évaluation et intervention*. Bruxelles : Mardaga, 1985.
- LAFONTAINE D., ARGUELLES M., BOULANGER M., COUNET S., DENIS C., MIERMANS M.C., SARANTOU P., STAFILAS E., SERON X., MOREAU M.L., RICHELLE M. & RONDAL J.A., Bilinguisme et scolarité : une enquête sociolinguistique sur les enfants espagnols des écoles primaires liégeoises. *Psychologica Belgica*, 1981, 21, 41-63.